



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТЕСТОРАСКАТОЧНАЯ МАШИНА

PM 500 S-P

Глава 1 Общая информация	3
1.1 Прилагаемая документация	3
1.2 Руководство по эксплуатации	3
1.3 Получатели руководства по эксплуатации	3
1.4 Права собственности	3
1.5 Обозначения	3
1.6 Подробная информация о производителе	3
1.7 Информационная табличка машины	4
1.8 Гарантия	4
1.9 Применение руководства по эксплуатации	5
1.10 Описание машины	5
1.11 Структура машины	6
Глава 2 Информация по технике безопасности	6
2.1 Меры безопасности	6
Глава 3 Технические характеристики	9
3.1 Технические характеристики	9
Глава 4 Интерфейс оператора	11
4.1 Элементы управления	11
Глава 5 Установка	12
5.1 Опасные зоны и остаточные риски во время	12
5.2 Транспортировка	12
5.3 Подготовительные работы	14
5.4 Установка	14
5.5 Подготовка для запуска	14
5.6 Проверка	15
Глава 6 Эксплуатация машины	15
6.1 Квалификация оператора	15
6.2 Рабочие режимы	15
6.3 Включение машины	15
6.4 Инструмент, регулировка и установка	16
6.5 Запуск	16
6.6 Обычная остановка машины	16
6.7 Аварийная остановка	16
6.8 Запуска машины после аварийной остановки	16
6.9 Выключение машины	17
Глава 7 Техобслуживание	17
7.1 Текущие техобслуживания	17
7.2 Плановое техобслуживание	18
Глава 8 Утилизация машины	20
9.1 Демонтаж машины	20
9.2 Процедура демонтажа	20
Глава 9 Список прилагаемой документации	21

ГЛАВА 1 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1.1 ПРИЛАГАЕМАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

- руководство по эксплуатации
- запасные части

1.2 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- руководство по эксплуатации: ТЕСТОРАСКАТКА модель S.P
- издание 1.0
- год и месяц производства: июль 2021

1.3 ПОЛУЧАТЕЛИ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:

Перевозчик
Монтажник
Пользователь
Техник

1.4 ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ

Данное руководство содержит материалы, охраняемые авторским правом.

Руководство не может быть воспроизведено или фотокопировано без письменного согласия производителя. Использование данного руководства разрешено только клиенту, которому оно было представлено вместе с оборудованием, и только с целью установки, использования и обслуживания той же машины.

Производитель , заявляет, что вся информация , содержащаяся в настоящем документе, соответствует техническим характеристикам и стандартам безопасности оборудования , для которого предназначено это руководство по эксплуатации.

Производитель не несёт ответственности в случае прямого либо косвенного повреждения объектов или получения травм людьми либо животными, полученными в результате использования этого оборудования с нарушением инструкций данного руководства по эксплуатации.

Производитель оставляет за собой право на выполнение технической модификации или усовершенствования оборудования, а так же соответствующей документации к нему, без предварительного уведомления. Информация, содержащаяся в настоящем документе, относится в частности к тестораскаточной машине, описанной в разделе 1.7 *Информационная табличка машины* на стр.4

1.5 ОБОЗНОЧЕНИЯ

Термины, встречающиеся в руководстве

- **Слева, справа:** положение оператора при условии, что он стоит лицом к панели управления.
- **Квалифицированный персонал :** специалисты , имеющие соответствующее образование, опыт, прошедшие обучение, с учётом их осведомлённости о стандартах, инструкциях и правилах техники безопасности и условий эксплуатации, которые уполномочены на выполнение необходимых действий с оборудованием и способны определить и избежать потенциальную опасность при эксплуатации машины.

1.6 ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ:

PANERO
Via San Lorenzo , 5
36010 Carrè (VI)
Italia

1.7 ИНФОРМАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА МАШИНЫ

ТИП: тестораскаточная машина

МОДЕЛЬ: Настольная S.P

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:

ГОД ПРОИЗВОДСТВА: 2021

НАПРЯЖЕНИЕ: 400+10%

Гц: 50+1%

ФАЗЫ: трехфазный

ВЕС,КГ: 68

1.8 ГАРАНТИЯ

Общие положения

1. Гарантийный срок на машину с соответствующим серийным номером составляет 24 месяца после даты продажи.
2. Гарантийные обязательства включают в себя замену или ремонт дефектной части (компонента, машины или её части), но не покрывают стоимости демонтажа, повторной сборки и отгрузки.
3. Замена части не подразумевает возобновления периода гарантии на всю машину, если не произошло замены всей машины.
4. Поэтому ни при каких условиях изготовитель не несёт ответственности по какой-либо компенсации, а покупатель должен отказаться от любых претензий по ущербу, потерям или расходам, даже третьей стороне.
5. Гарантия не распространяется на электрические части и части, подлежащие нормальному износу вследствие воздействия внешних атмосферных явлений или условий окружающей среды. Кроме того, гарантия не предоставляется при наличии дефектов, полученных в результате отказа от выполнения технического обслуживания или при неполном либо неправильном техобслуживании, а также при эксплуатации машины неквалифицированным персоналом, при неправильной эксплуатации, в результате несанкционированной модификации, ремонта или вмешательства любого рода.
6. Срок гарантийного обслуживания зависит от выполнения надлежащим образом технического обслуживания.
7. Гарантия не действительна, если не были соблюдены условия оплаты оборудования.
8. Если запасные части приобретены у других производителей, гарантия на них не распространяется.
9. Любые разногласия регулируются непосредственно арбитражным судом.

Особые условия гарантии должны быть чётко сформулированы в договоре куплипродажи.

Гарантия теряет силу в следующих случаях:

- Неправильная эксплуатация машины.
- Эксплуатация оборудования при техническом обслуживании, которое отличается от процедуры, представленной в *Глава 7 Техобслуживание* на стр.17
- Соединения, которые не соответствуют техническим требованиям, изложенным в *Глава 5 Установка* на стр.12
- Использование запасных частей других производителей или комплектующих, не указанных производителем.

Требования , предъявляемые по гарантии

Прядок

Заявки на запасные части или вызов специалиста по гарантии должны направляться к производителю или официальному дилеру как можно скорее после того, как были выявлены заводские дефекты.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ **Рекомендуется использовать оригинальных запасных частей.**

При заявке запасных частей по гарантии не забудьте указать тип, модель и серийный номер машины. Эту информацию можно посмотреть на 1.7 *Информационная табличка машины* на стр.4.

ПРИМЕЧАНИЕ **Несоблюдение инструкций, содержащихся в настоящем документе, освобождает производителя от ответственности при наступлении несчастных случаев и/или повреждения оборудования, а так же сбоя в работе машины.**

Заявка на запасные части

Следует предоставить следующую информацию:

- модель
- № серийного
- № производственного заказа, отмеченного на соответствующей наклейке
- год выпуска

1.9 ПРИМЕНЕНИЕ РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Для любой установки, использования, технического обслуживания , демонтажа, обратитесь к соответствующей главе в этом руководстве.

ПРИМЕЧАНИЕ **Данное руководство является неотъемлемой частью оборудования и должно находиться рядом с машиной для быстрого и легкого получения консультаций; также его нужно сохранить для последующих обращений вплоть до утилизации машины.**

1.10 ОПИСАНИЕ МАШИНЫ

Машина предназначена для раскатывания теста, толщина которого задаётся оператором. Машина разработана для работы в закрытом помещении, защищённом от атмосферных осадков. Оборудование приводится в действие за счёт электрической энергии, которая преобразуется в механическую для заданных операций.

Ненадлежащее использование

Под ненадлежащим использованием понимается любая операция:

- Эксплуатация машины во взрывоопасной среде.
- Эксплуатация машины в легковоспламеняющейся среде.
- Мытьё панели управления машины струёй воды под давлением.

1.11 СТРУКТУРА МАШИНЫ

Машина состоит из следующих основных компонентов:

1. Правосторонняя и левосторонняя рама
2. Правосторонняя и левосторонняя панель
3. Пьедестал
4. Валики
5. Защитная решётка
6. Стол с тефлоновым покрытием
7. Лоток
8. Регулирующая ручка толщины
9. Зубчатый сектор для толщины теста

Рис.1



ГЛАВА 2 ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Критерии безопасности

При проектировании и создании тестораскаточной машины учитывались основные требования безопасности, введённые Директивой по безопасности машин 98/37/СЕ, Директивой по низкому напряжению 73/23/СЕЕ и Директивой по электромагнитной совместимости 89/336/СЕЕ и последующими изменениями и дополнениями. Тщательный анализ рисков, проведённый производителем, устраняет основные риски (прогнозируемые или обоснованно предсказуемые), так или иначе связанные с условиями работы машины.

Производитель настоятельно рекомендует соблюдать все инструкции, процедуры, содержащиеся в данном руководстве, а также строго выполнять текущие правила безопасной эксплуатации относительно рабочей среды. Это также касается использования, как индивидуальных средств защиты, так и защитных устройств машины.

ПРИМЕЧАНИЕ Фабрика не несёт ответственности за ущерб, нанесённый имуществу, или за травмы, причинённые людям, животным, вызванные несоблюдением правил техники безопасности и/или рекомендаций, описанных в данном руководстве.

Закреплённые и подвижные механизмы защиты

Рис.2



Меры предосторожности представляют собой технику безопасности, которая включает в себя использование определённых технических механизмов(защитных, устройств безопасности) для защиты людей от опасности, которую нельзя исключить при создании машины.

Рис.3

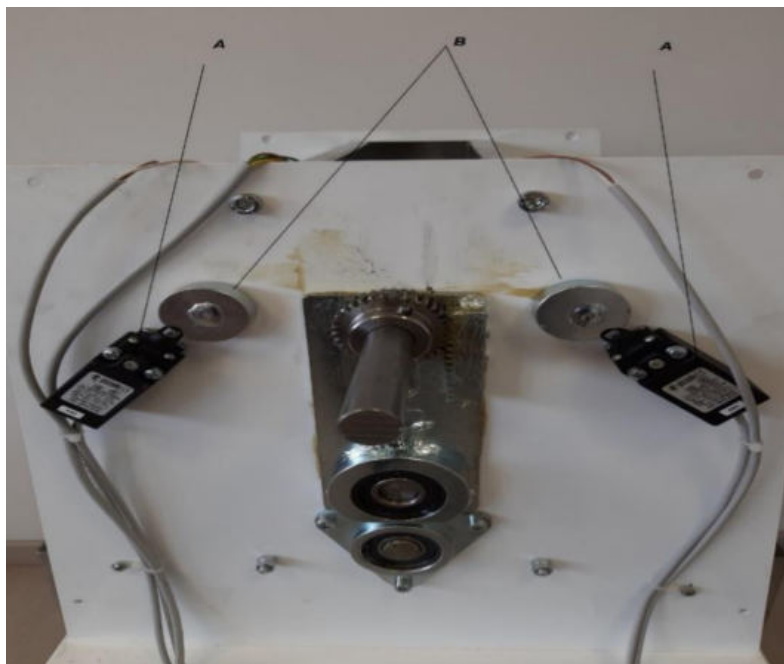


1 Все компоненты электропередачи ограждены картером в соответствии со стандартом EN 953.

2 Все движущиеся части защищены металлическими решётками

Устройства защиты

Рис.4



Машина оснащена двумя контактными микровыключателями производящими её остановку **А** и **В**.

При поднятии оператором защитной решётки кулачки срабатывают и через микровыключатели производится остановка машины.

Под устройством активной защиты понимают такие устройства или технологии защиты, которые устраняют или уменьшают потенциальную опасность и требуют активного и сознательного вмешательства оператора в целях их активизации для предотвращения аварийной ситуации.

Рис.5



КНОПКА АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ

ОПАСНОСТЬ: Вмешательство в работу предохранительных устройств создаёт угрозу для оператора и других людей.

ПРИМЕЧАНИЕ Производитель не несёт ответственности за ущерб, нанесённый имуществу, или за травмы, причинённые людям, животным, вызванных вмешательством в работу предохранительных устройств.

ГЛАВА 3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МАШИНЫ

3.1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ГАБАРИТЫ И ВЕС МАШИНЫ

Рис.6



Вес машины 68 кг

ПРОЧИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

500	Длина валиков (мм)	500
	Диаметр валиков (мм)	60
	Зазор между валиками (мм)	от 0 до 40 *больше

° Позволяя рукоятке выйти из зубчатого сектора

ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭЛЕКТРОПИТАНИИ

ПРИМЕЧАНИЕ Фабрика не несёт ответственности дефекты , поломки или неисправности, возникшие в результате несоблюдения установленных значений электропитания.

ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

Напряжение	Частота	Мощность электродвигателя
400+10% В трехфазный	50+1% Гц	1,5 CV

ПОГРЕШНОСТЬ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

НАПРЯЖЕНИЕ

Рабочее напряжение : $\pm 10\%$ номинального напряжения.

ЧАСТОТА

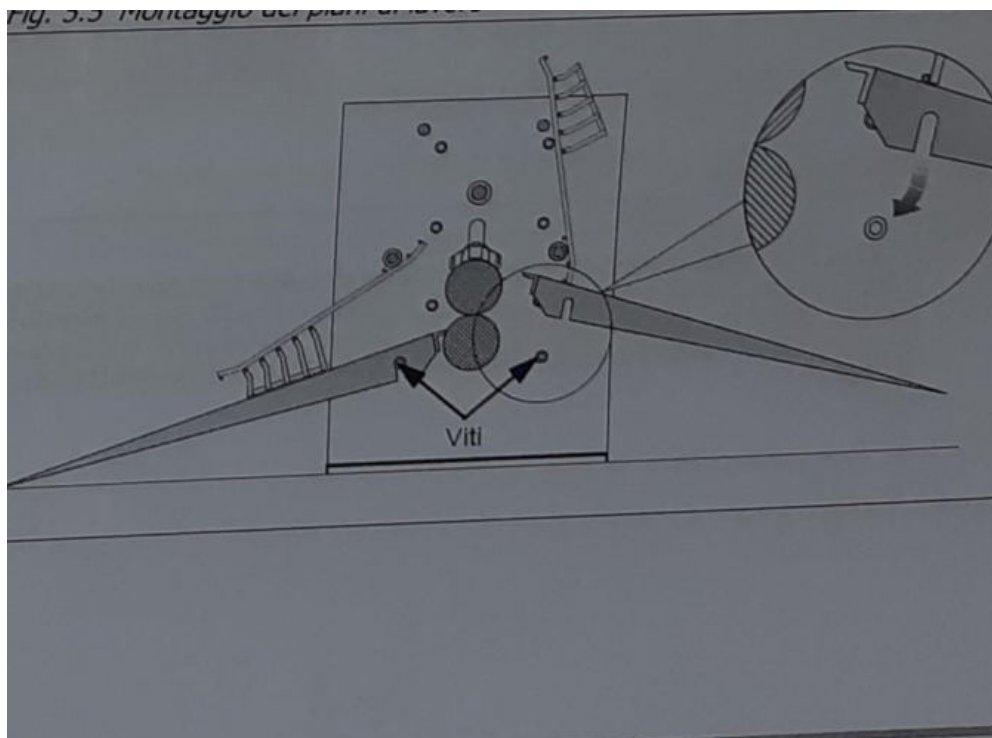
$\pm 1\%$ от номинальной частоты при непрерывной работе.

$\pm 2\%$ от номинальной частоты в течение короткого периода работы.

СБОРКА

Поднимать защитные решетки машины и вручную установить столы с тефлоновым покрытием на винты, как показано на изображении.

Рис.7



ГЛАВА 4 ИНТЕРФЕЙС ОПЕРАТОРА

4.1 ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Символ описание

Управляемые функции

1 КРАСНАЯ КНОПКА-ГРИБ

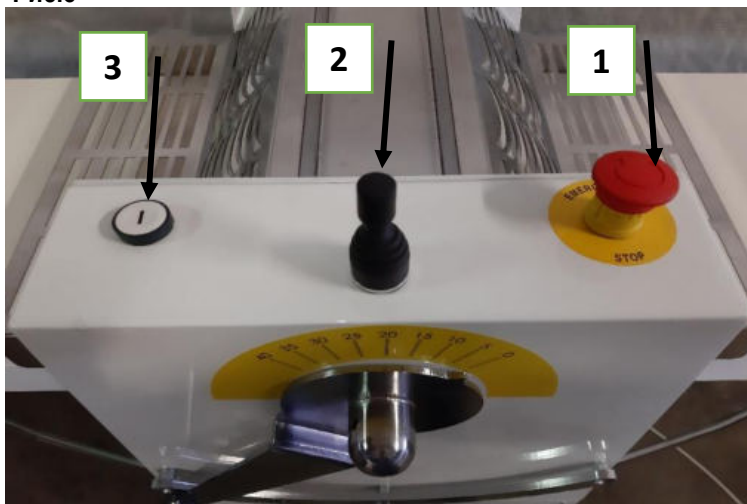
Кнопка АВАРИЙНОЙ остановки . При нажатии на кнопку происходит полная остановка машины с отключением напряжения в электрических цепях.

2 ДЖОЙСТИК

3 Кнопка **СТАРТ**

Мотор начинает вращаться.

Рис.8



4 ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

При включении происходит активация панели управления и приводов.

Рис.9





Рис.10

5 РЕГУЛЯТОР ТОЛЩИНЫ РАСКАТКИ ТЕСТА

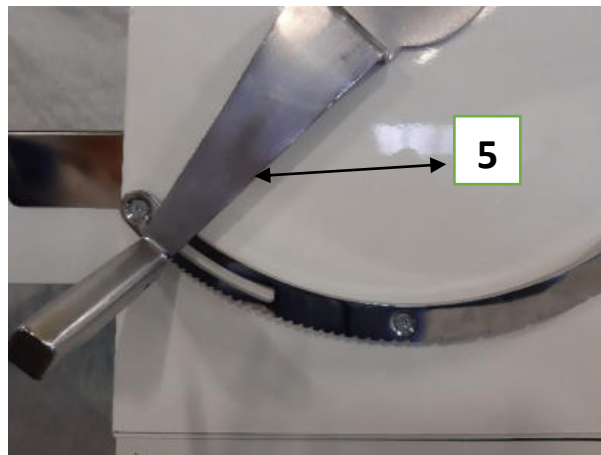


Рис.11

Увеличивает или уменьшает расстояние между валиками.

ГЛАВА 5 УСТАНОВКА

5.1 ОПАСНЫЕ ЗОНЫ И ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ ВО ВРЕМЯ УСТАНОВКИ

- Следует надевать защитные перчатки.
- Рекомендуется носить защитную обувь.

Обработка области упакованной или распакованной машины.

Здесь присутствуют следующие риски:

- Опасность удара оператора .
- Опасность падения.

Оператору рекомендуется использовать следующие DPI (средства индивидуальной защиты):

- Защитная обувь.
- Защитные перчатки.

ОПАСНОСТЬ При разгрузке, подъёме и обслуживании машины персонал должен носить соответствующие DPI(перчатки, ботинки, каски) и использовать соответствующие инструменты.

УСТАНОВКА МАШИНЫ ДОЛЖНА ПРОИЗВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ ПОСЛЕ ВНИМАТЕЛЬНОГО ПРОЧТЕНИЯ И УСВОЕНИЯ ДАННОГО РУКОВОДСТВА.

5.2 ТРАНСПОРТИРОВКА

Условия транспортировки

Машины и оборудование могут транспортироваться в соответствии с требованиями заказчика следующим способами:

- Коробка на поддоне
- Деревянные ящики
- Поддоны

В каждом из этих случаев различные принадлежности должны быть упакованы и закреплены на машине до их транспортировки или хранения.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Следуйте стандартным мерам предосторожности во избежание столкновения и опрокидывания.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Машина и её оборудование должны быть защищены от внешних атмосферных воздействий. В частности вода и сырость могут стать причиной появления ржавчины на определённых компонентах машины, нанося непоправимый ущерб.

ПОДЪЕМ И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ МАШИНЫ В УПАКОВКЕ



Рис.12

Ящик на платформе транспортных средств.

Ящик должен сниматься с транспортного средства с помощью подъёмного оборудования, как описано ниже:

1. Поднимите поддон на высоту, достаточную для его разгрузки.
2. Поставьте поддон на нужное место.

Ящик на земле.

Ящик должен быть перемещён при помощи грузоподъёмного оборудования, как описано ниже:

1. Поднимите поддон на высоту, достаточную для его перемещения.
2. Поставьте поддон на нужное место для его распаковки.

Оборудование для подъёма и перемещения машины в упаковке.

Для подъёма машины требуется следующее оборудование:

- Кран /мостовой кран с соответствующей грузоподъёмностью.
- Вилочный погрузчик.
- Трос диаметром 20 типа “RR” на текстильной основе.
- Безопасный крюк типа ВК-10.
- Грузоподъёмные скобы.

5.3 ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ РАБОТА

Проверьте машину на наличие повреждений во время транспортировки.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Если машина была повреждена во время транспортировки, немедленно поставьте в известность производителя.

Проверьте состояние машины с наружной и внутренней стороны. Любая видимая деформация указывает на тот факт, что машину чем-то ударили во время транспортировки. Это может привести к неисправности.

При наличии повреждений

Повреждение машины, полученное во время транспортировки, должно быть отнесено на счёт перевозчика. Производитель или его представитель должен быть немедленно уведомлен о данном факте.

Очистка машины

- После транспортировки удалите пыль и грязь с поверхности машины.
- Тщательно очистите и протрите каждую часть (полированную и неполированную) с помощью мягкой, чистой и сухой ткани.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Категорически запрещается залезть на поддоны и/или укладывать их один на другой.

- Если поддоны должны оставаться на открытом воздухе в течение некоторого времени, ожидая своей очереди для перемещения внутри помещения, их необходимо покрыть водонепроницаемой плёнкой соответствующего размера.
- При хранении более 3 месяцев поддоны следует размещать внутри помещения в защищённом от непогоды месте при отсутствии чрезмерно высоких или низких температур.
- Если машина находится в распакованном виде, её следует покрыть во избежание накопления пыли и грязи.

5.4 УСТАНОВКА

Характеристики места установки

Место, благоприятное для установки машины, следует выбирать с учётом её габаритов, представленных в разделе 3.1 *Технические характеристики машины* стр.9, а также руководствуясь следующими правилами:

- Источник электропитания должен находиться рядом с местом установки, в соответствии с *Подробная информация об электропитании* на стр. 9
- Ничто не должно мешать свободному перемещению оператора вокруг тестораскаточной машины.
- Температура: от 5° C а + 40° C со среднесуточной температурой не выше 35° C за период, равный 24 часам.
- Относительная влажность: от 50% при температуре 40°C до 90% при температуре 20°C.
- В целях безопасности и для нормальной эксплуатации, а так же техобслуживания машины необходимо наличие соответствующего освещения.

5.5 ПОДГОТОВКА ДЛЯ ЗАПУСКА

Электрическое подключение

При первом запуске новой автоматической машины следуйте инструкциям, приведённым ниже.

ОПАСНОСТЬ Убедитесь, что мощность машины соответствует мощности вашей электросети.
Риск удара током. Проверьте заземление машины до каких-либо других подключений к электросети.

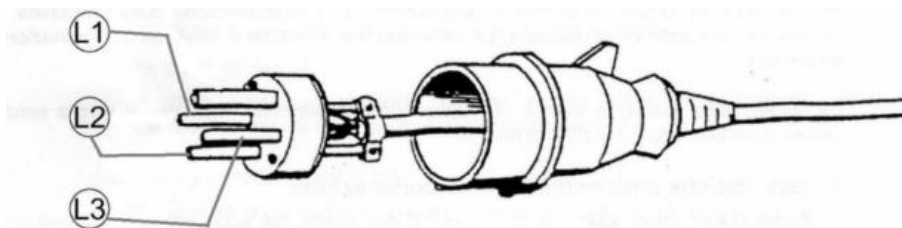


Рис.13

1. Вставьте вилку в розетку:
2. Заранее проверьте направление конвейеров : убедитесь, что конвейеры вращаются влево при управлении джойстиком влево и вправо;
3. Если направление вращения противоположно направлению джойстика, просто поменяйте местами фазы L2 и L3.

5.6 ПРОВЕРКА

Прежде чем приступить к обычному и непрерывному использованию машины, убедитесь, что она работает идеально, выполнив хотя бы один полный пустой цикл в соответствии с процедурами, указанными в разделе 6 *Эксплуатации машины*.

- Общая установка машины, вспомогательного оборудования и устройств безопасности.
- Проводятся испытания в целях проверки всех настроек (правильное вращение двигателя, эффективность защитных устройств и концевых выключателей).
- Проводятся испытания валков в безопасных условиях .
- Проверка функционирования кнопки аварийного останова ; во время работы машины нажмите на эту кнопку: машина должна немедленно остановиться.

ГЛАВА 6 ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ

6.1 КВАЛИФИКАЦИЯ ОПЕРАТОРА

Машина должна эксплуатироваться только обученным, квалифицированным персоналом, знакомым с информацией данного руководства.

6.2 РАБОЧИЕ РЕЖИМЫ

Машина работает в ручном режиме , следуя инструкциям в 6.5 *Запуск* на стр. 16 .

6.3 ВКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ

Для включения машины выполните следующие действия:

1. Установите выключатель **4** через который подключается внешний кабель электропитания, в положение I.

6.4 ИНСТРУМЕНТ, РЕГУЛИРОВКА

1. Все операции по регулировке, проверке и очистке должны выполняться при полной остановке машины и отключенном электропитании. Главный выключатель должен быть установлен в позиции **О** с символом выходящего замка. Любая операция, выполняемая при электрической схеме, находящейся под напряжением, может привести к серьёзным травмам.
2. Обращайте особое внимание на движущиеся части машины.
3. Соблюдайте крайнюю осторожность при нажатии на кнопку запуска, удостоверившись, что люди или имущество находятся на безопасном расстоянии.
4. Если предохранители или защитные устройства были отключены, не забудьте их включить снова перед эксплуатацией машины.
5. Не оставляйте инструменты или другие предметы на машине, независимо от того, работает ли машина или нет.

6.5 ЗАПУСК

1. Установите главный выключатель **4** в положение **I**, расположенный на электрическом блоке управления.
2. Настройте толщину раскатки теста с помощью ручки **5**.
3. Нажмите кнопку Старт **3** для запуска мотора.

6.6 ОБЫЧНАЯ ОСТАНОВКА МАШИНЫ

Процедура остановки:

1. Убедитесь, что рабочий цикл завершен.
2. Установите главный выключатель в положение **О** **4**

6.7 АВАРИЙНАЯ ОСТАНОВКА МАШИНЫ

В случае возникновения аварийной ситуации нажмите на кнопку АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ **1**

- Машина остановится.
- Кнопка-гриб должна остановиться в заблокированном положении.

6.8 ЗАПУСК МАШИНЫ ПОСЛЕ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ ВРУЧНУЮ

1. Устраните причину аварийной остановки.
2. Оттяните кнопку АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ в нормальное положение **1**
3. Машина готова к эксплуатации.



Рис.14

6.9 ВЫКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ

Для выключения машины выполните следующие действия:

Установите выключатель, через который подключается внешний кабель электропитания, в положение **О**.



Рис.15

ГЛАВА 7 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

ОПАСНОСТЬ Риск удара электрическим током и неожиданных движений частей во время технического обслуживания. Снимите остаточные напряжения от линий питания.

7.1 ТЕКУЩИЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Под текущим техобслуживанием подразумевают любую операцию, которая может быть выполнена пользователем. Оно включает в себя операции очистки, осмотра и профилактики, выполняемой для безопасной эксплуатации машины.

ПРИМЕЧАНИЕ При вибрации скребки должны быть тщательно проверены, поскольку они могут погнуться. Если скребки всё же погнулись, следует вернуть им первоначальную форму.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Чтобы не проводить техобслуживание чаще, чем требуется, поддерживайте чистоту скребков валиков.

Очистка

ОПАСНОСТЬ Операции по очистке должны проводиться только при выключенной машине и отсоединении от электрического питания.

Регулярная очистка обеспечивает нормальное рабочее состояние машины. Рекомендуется следующее:

- Очистка машины в конце каждой смены.
- Очистка машины помогает поддерживать самые delicate детали в хорошем состоянии и определяет ослабление деталей, а также ненормальный износ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Не используйте растворители, которые могут подтвердить окрашенную поверхность, и синтетические материалы, такие как бензин, нитроразбавитель, перхлорэтилен или трихлорэтилен.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Не промывайте под сильной струёй воды панель управления и электрический блок управления.

ВНИМАНИЕ: СЛЕДУЕТ НАДЕВАТЬ ПЕРЧАТКИ ПРИ ОЧИСТКЕ ДЕТАЛЕЙ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ (ЗАЩИТНЫЕ РЕШЁТКИ, ПРИЁМНЫЙ ЛОТОК и ЛОТОК ДЛЯ МУКИ).

Рекомендуемые для очистки инструменты и средства

Метод очистки

Части, подлежащие очистке	Способы и инструменты
Окрашенная сталь	Используйте тёплую воду и обезжириватель
Панель управления	Очищайте с помощью сухой мягкой ткани
Электрические части	Очищайте с помощью пылесоса

Периодичность очистки частей

Периодичность	Части, подлежащие очистке
Еженедельная	Панель управления
Ежемесячная	Двигатели
Ежемесячная	Электрические компоненты
Ежемесячная	Рабочие части из стали

7.2 ПЛАНОВОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Под плановым обслуживанием подразумевают любую операцию, которая может быть выполнена только квалифицированным персоналом. Оно включает в себя регулярные и профилактические осмотры, а также вмешательство в работу машины в целях гарантии безопасной эксплуатации машины.

Регулярные проверки и регулировки

Наименование частей, подлежащих проверке и регулировке	Периодичность	Способы и инструменты
Кнопка аварийного останова	через каждые 40 часов работы	проверка функционирования

Регулярный осмотр элементов управления и смазка

Наименование частей, подлежащих проверке и регулировке	Периодичность	Способы и инструменты
Цепной механизм и зубчатая передача	Ежемесячная	Смазка

ГЛАВА 8 УТИЛИЗАЦИЯ МАШИНЫ

8.1 ДЕМОНТАЖ МАШИНЫ

Рис.16



Машину следует демонтировать в конце технического и рабочего срока её службы. Несмотря на то, что машина находится в состоянии, при котором её эксплуатация невозможна, сырьё, из которого она была сделана, можно переработать.

ПРИМЕЧАНИЕ Фабрика не несёт ответственности за ущерб, нанесённый имуществу, или за травмы, причинённые людям, животным, вызванные повторным использованием отдельных частей машины для функционирования или сборки, кроме тех, для которых они были первоначально разработаны.

8.2 ПРОЦЕДУРА ДЕМОНТАЖА

- Выключите электропитание машины, как указано в разделе 6.9 *Выключение машины* на стр.17
- Отключите все источники электропитания. Подключение электропитания и инструкции по проведению операции так же, как описано в *Главе 5 Установка*
- Электроснабжение. Отсоедините кабель электропитания от щитка электрического блока управления.
Удалите следующие части:
- Электрические и электронные компоненты.
- Неметаллические части и компоненты.

ОПАСНОСТЬ Материалы, используемые для создания машины, не поддаются биохимическому разложению. Поэтому машину следует сдать на утилизацию в металлолом.

ГЛАВА 9 СПИСОК ПРИЛАГАЕМОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ

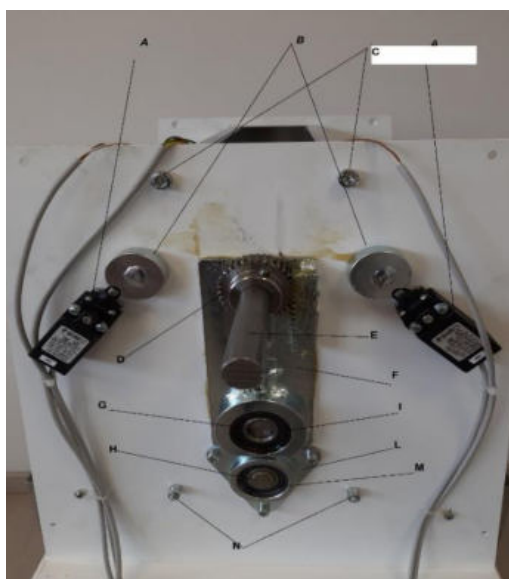
Приложение 1 Каталог запасных частей

Приложение 2 Схема электропроводки



РИС.17

1. Рама
2. Панель органов управления
3. Задняя панель
4. Передняя панель
5. Пьедестал
6. Стол с тефлоновым покрытием
7. Лоток для муки
8. Защитные решетки
9. Регулирующая ручка толщины
10. Зубчатый сектор для толщины теста
11. Рычаг для ручки
12. Блокирующий маховик ручки
13. Джойстик
14. Кнопка СТАРТ
15. Кнопка аварийной остановки



- | | |
|--------------------------------------|--|
| A. MICROINTERRUTTORE | (МИКРОПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ) |
| B. ASTE RIPARO | (ШТОК РЕШЕТКИ) |
| C. DISTANZIALI SPALLE | (РАСПОРКА) |
| D. INGRANAGGIO CREMALIERA | (ЗУБЧАТАЯ РЕЙКА) |
| E. ALBERO | (ПОДЪЕМНАЯ ШАХТА) |
| F. PIASTRA SOLLEVAMENTO LATO COMANDI | (ПАНЕЛЬ НЕСУЩАЯ
МИКРОВЫКЛЮЧАТЕЛЬ) |
| G. CILINDRO MOBILE | (ПОДВИЖНЫЙ ВАЛИК) |
| H. CILINDRO FISSO | (НЕПОДВИЖНЫЙ ВАЛИК) |
| I. CUSCINETTO CILINDRO MOBILE | (ПОДШИПНИК ПОДВИЖНОГО
ВАЛИКА) |
| J. | |
| L. FLANGIA TRIANGOLARE | (ФЛАНЕЦ) |
| M. CUSCINETTO CILINDRO FISSO | (ПОДШИПНИК НЕПОДВИЖНОГО
ВАЛИКА) |
| N. VITI REGOLA PIANI TEFLONATI | (ОТРЕГУЛИРУЮЩИЕ ВИНТЫ
СТОЛОВ С ТЕФЛОНЫМ
ПОКРЫТИЕМ) |

РИС.18



РИС.19

1. CUSCINETTO CORONA
2. INGRANAGGIO
3. PIASTRA SOLLEVAMENTO POSTERIORE
4. FLANGIA TRIANGOLARE
5. CATENA DOPPIA
6. TENDICATENA
7. CORONA
8. VITE REGOLA CATENA
9. MOLLA TENDICATENA
10. MOLLA RECUPERO MANIGLIA

- (ПОДШИПНИК)
- (ШЕСТЕРНЯ)
- (ПАНЕЛЬ)
- (ФЛАНЕЦ)
- (ДВОЙНАЯ ЦЕПЬ)
- (НАТЯЖНОЕ УСТРОЙСТВО ЦЕПИ)
- (ЗУБЧАТЫЙ ВЕНЕЦ НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ)
- (ВИНТЫ РЕГУЛИРУЮЩИЕ ЦЕПИ)
- (ПРУЖИНА НАТЯЖНОГО УСТРОЙСТВА ЦЕПИ)
- (ПРУЖИНА)

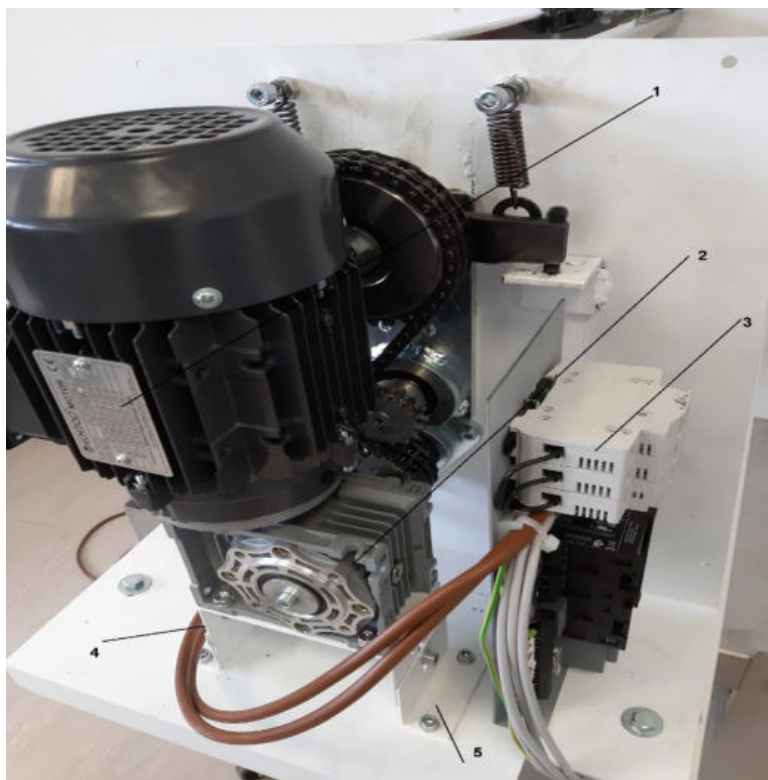


Рис. 20

- | | | |
|----|--------------------|--------------------------------|
| 1. | MOTORE | (ДВИГАТЕЛЬ) |
| 2. | RIDUTTORE | (РЕДУКТОР) |
| 3. | IMPIANTO TLETTRICO | (ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА) |
| 4. | PORTA RIDUTTORE | (ПОСТАВКА РЕДУКТОРА) |
| 5. | PIEDE RIDUTTORE | (НОЖКИ ПОСТАВКИ РЕДУКТОРА) |
| 6. | CORONA | (ДВОЙНАЯ ШЕСТЕРНЯ Z=16 3/8") |
| 7. | VITE REGOLA CATENA | (ВИНТЫ РЕГУЛИРУЮЩИЕ ЦЕПИ) |